

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
PIATA SF. GHEORGHE 4. — TEL. 2-52

A világtörténelem új fordulat elé érkezett

*Mussolini és Hitler kancellár garantálják Ausztria függetlenségét - Megszűnnek a terrorcselekmények
A duce visszaadja Hitler látogatását*

Tegnap reggel Hitler hazautazott

A két napos velencei találkozó véget ért. Hitler Adolf német birodalmi kancellár visszarepült Münchenbe, Mussolini olasz miniszterelnök pedig újból Riccione fürdőhelyen folytatja nyaralását. Az egész világ sajtója élénken foglalkozik a velencei találkozóval és terjedelmes cikkekben szól azokról a nemzetközi politikai problémákról, amelyek Velencében szóba kerültek. Ezzel szemben a két napi tanácskozásról mindössze ezt a rövid és semmitmondó hivatalos közleményt adták ki:

— Olaszország kormányfője és a német birodalom kancellárja a legszívélyesebb együttműködés szellemében folytat-

ták és befejezték velencei tanácskozásait. A tanácskozások a két ország közös érdekeiről és ezekkel összefüggésben nemzetközi politikai kérdésekről is folytak. Már most megállapodtak abban, hogy a két kormányfő a személyes kapcsolatokat és megbeszéléseket alkalmas időben folytatni fogja.

Magáról a tanácskozás lényegéről a hivatalos közlemény nem mond semmit. Az újságírók előtt, akiket Mussolini és Hitler fogadott, egyikük sem jelentett ki lényegeset, hangoztatták azonban a két országnak egymás iránti barátságát és szomszédaikkal való jóviszony szükségességét.

legfontosabb eseménye volt és magasan felüláll az összes többi ott történt megállapodásnak. A Daily Herald szerint Mussolini megkapta az ígéretet arra vonatkozólag, hogy Ausztriában a nemzeti szocialista terrorakció megszűnik és hogy Németország többé nem támogatja az osztrák nemzeti szocialistákat kormánybuktató törekvéseikben.

Az osztrák lapok is mind meg vannak elégedve a velencei tárgyalások eredményeivel és a Neue Freie Presse annak a reményének ad kifejezést, hogy a nemzeti szocialista terrorcselekmények Ausztriában megszűnnek és most már Ausztria és Németország között a közlekedés megtörténik.

Mussolini uralomrajutása óta még egyetlen egyszer sem volt külföldön. Most azonban kijelentette, hogy miképpen Hitler első külföldi látogatása Olaszországnak szolgált, azonképpen ő a maga részéről először Németországba fog ellátogatni. Beavatott helyen úgy tudják, hogy Hitler júliusban Berchtesgadenben fog tartózkodni, ahol a hónap közepén fogadja majd Mussolini látogatását. Valószínűnek tartják, hogy Mussolininek az a terve, hogy Németország csatlakozzék az olasz-magyar-osztrák gazdasági megállapodáshoz, ezen a második találkozóján teljesedésbe megy.

Hitler kancellár és kísérete tegnap reggel nyolc órakor három repülőgépen elutazott Velencéből. Az elutazásnál Mussolini is jelen volt és rendkívül nagy érdeklődéssel nézegette Hitler repülőgépét.

Azután a legszívélyesebben bucsúztak el egymástól és mindketten a közeli vizontlátás hangoztatásával rázták meg egymás kezét. Hitler azután beszállt a repülőgépre, amelynek ajtaja bezárult. Elsőnek Hitler repülőgépe szállt magasba, utána a másik kettő emelkedett fel. A három repülőgép előbb három kört írt a Velence fölött, azután északi irányba vette útját. Hitler szombaton délelőtt kilenc óra és ötven perckor megérkezett a München mellett levő Oberwiesefeld repülőtérre.

Elűzik Európa feje felől a viharfelhőket

Pénteken este Mussolini a Márkus-téren hatvanezer ember előtt beszédet mondott.

Hangoztatta, hogy ő és Hitler nem azért találkoztak, hogy Európa részére új térképet készítsenek, sem pedig azért, hogy növeljék azt a bizonytalanságot, amelyben ma az egész világ leledzik. Azért jöttünk össze, mondotta a Duce, hogy Európa horizontjáról elűzzük a vészfellegeket és utat törjünk a politikai megértés felé.

Ciano olasz sajtófőnök közölte az újságírókkal, hogy Mussolini és Hitler között megállapodás jött létre, amely szerint Olaszország és Németország garantálja Ausztria függetlenségét. Suvich külügyi államtitkár is nyilatko-

zott az újságírók előtt és elmondotta, hogy Mussolini és Hitler a leszerelés, a nemzetközi együttműködés, valamint a Duna-medencéjének újjászervezése ügyében messzemenő megegyezésre jutottak.

A tárgyalások során Németország kifejezte hajlandóságát arra, hogy visszatér Genfbe, ha teljes egyenjogúságát elismerik. A Duna-medence ügyében megállapodtak Ausztria függetlenségében és érintetlenségében.

Ennek értelmében igyekezni fognak Németország és Ausztria között a helyzetet normálissá tenni. Mindkét állam, tudniillik Olaszország és Németország azon lesz, hogy a dunai államokat gazdasági előnyökben részesítse.

Hálával tartozik a világ a két államférfiúnak

Az olasz sajtó a legrészletesebben foglalkozik a velencei tanácskozások befejezésével és kiemeli azok fontosságát. A Messageo megállapítja, hogy Németország azonnal hajlandó visszatérni Genfbe, mielőtt a fegyverkezés terén elismerik egyenjogúságát. Egyáltalán azok a megállapodások, amelyek Velencében létrejöttek, megnyugtatólag hat-

nak majd a nemzetközi atmoszférára.

A világ hálával tartozik a két államférfiúnak, akik elhatározták, hogy a világtörténetnek új fordulatot adnak és abban maguk is közreműködnek.

Az angol lapok azt írják, hogy Hitlernek készsége, amellyel Ausztria függetlenségét elismerte, a velencei találkozás

A nyelvvizsga

...ése ismét fájdalmas aktualitást nyert. ...ok óta tárgyalt a Magyar Párt parla...ei csoportja a felekezeti tanárok és ta... újabb nyelvvizsgájáról szóló rendelet...ben, küldöttséggel járultak Angelescu...ktatásügyi miniszter elé, hogy a sérelm...rendelet visszavonását kérik, de min...fáradozásuk meddő volt, kérelmük nem...t meghallgatásra. A közoktatásügyi...szter még arra az indoklásra sem volt...andó visszavonni rendeletét, hogy az...ellenkezik a magánoktatásról szóló...ény szakaszával. Így a felekezeti isko...ál működő öreg vagy hosszú szolgál...tanerők, akiket már maga a törvény is...eg mentesített az újabb költségek és...bb izgalmak alól, most újból nekigyűr...hetnek a vizsgáknak és ha szerencsésen...is felelnek majd ismét a követelmé...eknek, akkor sem lehetnek biztosak ab...hogy vajjon ez volt-e az utolsó vizsgá...mert ílymódon bármikor ismét jöhet...újabb rendelet, amely tovább járítja...k a bizonytalanság kálváriás útját. Ho...tudjanak tanítani, hogyan tudják így...esíteni kötelességeiket ezek a tanerők...knek tulajdonképpen a drukkoló deák...repe lesz osztályrészük, hova-tovább az...ész életen át. Mert a deák az legfeljebb...név ideje alatt reszkethet, hogy majd nem...steril esetleg a vizsga. De a szegény tanár...nk ilyformán az egész existenciája, az...ész léte egyetlen cérnaszálon függ majd...al családjával együtt örökös bizonytalan...és életsorsa. Ha a törvény biztosítékait...ronja a rendelet, jöhet akkor máról-h...pra ismét egy másik rendelet, amely új...l megvizsgáztatja és elbuktatja a szeren...etlen őszhaju tanárdeákokat. Hogyan...zhetnek ők magukat biztonságban, mi...r még azoknak a fiatalabb tanerőknek is...vizsgára kell indulniok, akik már a ro...án imperium alatt nyerték el tanári képe...tésüket és a törvény éppen ezen az alapon...tette fel őket természet szerűen minden...vábbi vizsgáztatás alól. Vagy lehet-e vala...nek külön képésítése, mint mikor maga...román állam állítja ki számára a bizonyít...nyát, jól tudsz románul, én megvizsgáltá...k és aláírom, hogy taníthass. Hogyan le...essen valakinek a román nyelv tudását...ég egyszer kétségbevonni, mikor az illető...anári képésítését szabályszerűen, törvény...szerűen, az előírt tanulmányok sorozatával...égezte és végül ennek az igazolására maga...legmagasabb pedagógiai forum nyomta rá...pecsétet, azt valóban nem tudjuk megér...eni, értelemmel felérni. De nem tudjuk azt...gondolatot sem elviselni, hogy a kisebb...égi oktatás folytonossága ne érhesse el...gy megnyugtató megoldást. Hiszen a tanár...és a tanító munkája teljesen meddővé válik...ha állandóan mint a Damokles kardja lebeg...fölte a kétségbeesett bizonytalanság...Nemcsak a tanerőknek, hanem az oktatás...nak is existenciális követelménye, hogy vég...re nyugalmi állapotba jusson ez a kérdés...amely már különben a Népszövetségét is...foglalkoztatta. Midőn a magyar parlamenti...csoport most tiltakozó memorandumot ter...jeszt egy a miniszterelnök, mint a külügy...miniszter elé, tulajdonképpen csak a tör...vény által már biztosított és elismert jog...nak az érvényesítését kéri. Hogy mentesül...jenek már végre a felekezeti tanerők a foly...tonos vizsgáztatások izgalmaiktól és hogy az...iskola visszakaphassa azt a nyugalmi lég...kört, amelyben természetesen munkálkod...hatik. A közoktatás gyümölcsöző folytonos...sága ugyanis nemcsak kisebbségi érdek, ha...nem általános országos érdek is.

Ellenséges repülőgépek közelednek

mire megszólalnak este a gyárak szirénái, sötétség borul az egész városra, mindenki menekül az utcákról, kivonulnak a tűzoltók és a mentők és kezdődik a gázháború

Nagy dolog a háború. Ezt már gyakran hallottuk hadviselt emberektől. Most aztán magunk is kapunk egy kis izelítőt a háborúból. Városunkat ellenséges repülőgépek fogják megtámadni. Bombákat dobálnak majd le és mérges gázokat árasztanak a városra. Azaz, hogy ezt csak feltételezzük. Ugy kell tenni, mint ha a légi támadás megtörténne és meg kell mutatni, hogyan védekezünk ellene. Szóval, egy kis próbaháborúról és próbavédekezésről van szó.

Az egész világon kiiktatják ugyanis a lakosságot a gázháború esetén való védekezésre. Nálunk is kitanítják erre a lakosságot.

Négyüléseken előadásokat tartanak erről, de könyvecskéket is árusítanak. Van öt leies könyv és tíz leies könyv. Valószínű, hogy ez az utóbbi jobb védekezésre tanít, mint az előbbi. Jó lesz azonban bármelyikből is megtudni, hogy mit kell csinálni, hogy túléljünk egy-egy légi támadást.

Adatik tudtára mindenkinek, hogy városunkat június 20-án, szerdán este tíz órakor ellenséges repülőgépek támadják meg. Ilyenformán szól a hivatalos hirdetmény a próbaháborúról és a próbavédekezésről, amelyet azonban egészen közömbösen kell megcsinálni.

Tíz órakor megszólalnak az összes gyárak szirénái és jelzik, hogy az ellenséges repülőgépek közelednek. Erre aztán az egész városnak sötétségbe kell borulnia.

Ez természetesen is, mert hiszen éppen a fény mutatja meg a magasságban uszó repülőgépeknek a célpontokat. Az utcai világítást megszüntetik. Az utcáról mindenkinek el kell tűnnie. A járműveknek is haza kell hajtani. Ellenben kivonulnak az utcára a mentők és a tűzoltók autói, hogy esetleg kéznél legyenek, ha segíteni kell. És a lakásokban és nyilvános helyiségekben is le kell csökkeneni a világítást. A gyárakban és műhelyekben is. Az ablakokat be kell függönyözni. Még a kis nyílásokat, amelyeken keresztül a világosság kiszivároghat, is el kell tömni. Aztán jön egy újabb riadó: ez jelzi, hogy az ellenséges repülőgépek már a város fölött vannak. Az utcákon karszalagos hivatalos személyek járnak.

Akit karszalag nélkül találunk, — aki tehát nem hivatalos személy — azt teleszórják liszttel. Ez azt jelenti, hogy az illetőt gáz, mérges gáz érte.

Ezt fölrajkák a mentőkocsira és kórházba viszik. Teljesen úgy bántanak vele, mintha valóban gázmérgezésre volna. Pont éjfélkor aztán harmadszor is megszólalnak a szirénák. Ez már azt jelenti, hogy a gáztámadásnak vége és az ellenséges repülőgépek elvonultak. Az utcán újra kigyul a világosság, a kávéházak, vendéglők, gyárak és magánházak abla-

Junginger F.
lakatos — Allandó raktár mindennemű tűzhelyekben

II., Str. Vlad Delamarina (Kém utca) 2.

kairól el lehet húzni a függönyt. Akiket a karszalagos emberek lelisztettek, azok lekefélkezhetnek, akiket próbaképpen kórházi ágyakba fektettek, felkelhetnek és hazamehetnek.

Igy folyik majd le szerdán este a próbavédekezés a gáztámadás ellen. A valószínűleg bizony nem olyan mulatságos, mint ezt itt megírtuk. Azért jó lesz a védekezést egészen komolyan megtanulni.

Kémkedés miatt elítéltek egy hirhedt cigarettacsempészt

Régen huzodó kémkedési ügy tárgyalását tüzte ki tegnapra a helybeli törvényszék. Kis Mihály második kerületi napszámos, aki valamikor bolti szolgája volt, állott a bíróság előtt és Magyarország részére való kémkedéssel vádolták. A vádirat szerint a cigarettacsempész hírében álló napszámos hat év előtt január havában rábeszélte Chilian Gheorghe soffórt, aki akkor a helybeli tűzrezredben teljesített szolgálatot, hogy busás jutalom fejében szerezze meg számára az ezred mozgósítási terveit. A közlegény látszólag vállalkozott is, azonban amikor át akarta adni az anyagot Kis Mihálynak, rajtaütészerűen tetten érte őket Urojan Constantin tűzérkapitány, aki megtette a följelentést. A törvényszék tegnap mondta felelősségre Kis Mihályt, aki elmond-

ta, hogy Chilian kérte őt, hozzon számára csempészcigaretta. Ekkor ő írásbeli meghatalmazást kért a közlegénytől és ennek átadására a második kerületi B u d u l a -féle vendéglőben találkoztak. Chilian ekkor átadott neki egy borítékot a korcsmában és amikor elhagyták a helyiséget, megjelent az ajtó előtt Urojan kapitány, aki elvéve a borítékot, abban mozgósítási terveket talált, amiről azonban neki — saját vallomása szerint — nem volt tudomása. A bíróság ezután kihallgatta még Biber Ferenc pincéért és Szubota Ottó könyvkereskedőt, akik Kis Mihályt mint hirhedt dohánycsempészt ismerték. A bíróság bűnösnek mondotta Kis Mihályt kémkedés miatt és ezért egy évi fogságra ítélte. Az ítélet ellen vádlott felebbezést jelentett be.

Holtvágányra kerül a Bánságban ötvenkilenc vasutas sorsa

Városunkban ötvenkilenc nem román nemzetiségű vasutas kerül július 26-án fegyelmi bíróság elé. Vétküik az, hogy az államnyelvet nem tudják eléggé. Előzetesen már mindegyik tett román vizsgát és akkor kielégítő — válaszolt. A sok sikeres vizsga után ebben az esztendőben újabb nyelvvizsgára kellett állaniuk és az eredmény az lett, hogy most fegyelmi bíróság elé kerülnek. Nem sok jót remélnek ettől a vasutasok. Clujon a napokban már lefolyt ilyen fegyelmi vizsgálat és azzal végződött, hogy mind a negyvennyolc odacitált magyar anyanyelvű vasutast a vasut szolgálatából elbocsátották.

Ezzel az esettel kapcsolatosan megírtuk, hogy a kétségbeesett ötvenkilenc vasutas egyik vasuti ügyvédhez fordult, ki csak úgy volt hajlandó védelmi elvállalni, ha fejenként ezer leit fizetnek

neki előre. Ezzel kapcsolatosan Marcus dr., Radulescu dr., Golopentia dr. és Ciofleac dr. helybeli vasuti ügyvédek közlik velünk, hogy náluk ebben az ügyben egyetlen vasutas sem járt és így nem is kértek senkitől előre ezer leies honoráriumot. Miként magunk is meggyőződünk, az illető ügyvéd nem vasuti ügyvéd. Az ötvenkilenc vasutasnak jogában áll, hogy védelmére nemcsak vasuti tisztviselőt, vagy vasuti ügyvédet kérjen föl, hanem megbízhat ezzel más ügyvédet is. A Magyar Párt parlamenti csoportja különben ebben az ügyben intervenálni fog a közlekedésügyi miniszternél és a vasuti vezérigazgatóságnál és amennyiben nem sikerül az intézkedés visszavonását elérni, úgy kérni fogják, hogy a román nyelv nem tudása miatt elbocsátott vasutasokat a nyugdíjazási korhatár elérése előtt nyugdíjazzák.

Fejlesztéssel várta a harcias legény a portáján megjelenő adóbeszedő bizottságot

A Severin megyei Neidas községben Popovici Romulus jegyző az adóbeszedővel és egy csendőrrel megjelent Petris Nicolae tizenkilenc éves gazda háza előtt, hogy hadiözeveg édesanyjától behajtsa az egy hónapi adótartozást. A legény az ablakból már messziről észrevette a hatósági közegeket és tisztában volt azzal, hogy milyen járatban vannak. Ezért hamar bezárta a háza kapuját, amely mögül várta a fejleményeket. A hivatalos emberek hiába dörömböltek a kapun, Petris nem ijedt meg, ha-

nem kikiáltott:

— Ki veri ajtómat?

— A csendőrőrmester! — volt a válasz.

— Kit képvisel maga, hogy így mer fellépni velem szemben? — folytatta a fiu.

— Én az államot képviselem és annak nevében jöttem behajtani adótartozásukat.

— Ha te vagy az állam, — vágta oda Petris — akkor te csak adósom vagy. Fizesd ki előbb hadiözeveg anyámnak járó három hónapi nyugdíjat és akkor én is megfizetem az államnak az egyhónapi tartozásomat. De

Baró Kemény-féle modern gyap háziszőtt szőnyege

négyzetmétere

360.— lei

Kapható kizárólag

Kálmán Ferenc

belvárosi butorszövet és szőnyeg-üzletéb

amíg te vagy nekem adós, addig egy fitget sem fizetek.

— Ha nem nyitod ki az ajtót — replázott a csendőrőrmester — betöröm azt.

— Törd be az ajtót, de akkor én is sötörök köztetek, mert én tudom, hogy nőtörvény és a magántulajdon sérthetetlen.

A három hatósági közegek ekkor a szűz kertjén keresztül átmászott Petris colae kertjébe, aki hatalmas fejszével vétekkor már a társaságot az udvaron és hagosan rájuk kiáltott:

— Egy lépés sem tovább! Védem a hámat, mars ki az udvaromból. Te zsanpedig eredj haza és hozd el az állam hán ezeröttszáz lei tartozását hadiözeveg anyának és akkor beengedek. Előbb nem!

A legény harcias magatartása távozást készített a három hatósági közeget, a életveszélyes fenyegetés címén megtette Petris ellen a följelentést. Az oravitól törvényszék az elmúlt évben foglalkozott ügygel és bűnösnek mondotta Petris Nicolae, akit egy évi börtönre és ötezer lei pénzübüntetésre ítélte. Felebbezés folytán tegnap tárgyalta az ügyet a helybeli ítélőtábla, amely megsemmisítette a törvényszéki ítéletet és a legény egy évi börtönbüntetésre egy hónapi fogságra, az ötezer lei pénzübüntetésre és ötszáz leire szállította le. Petris Nicolae felebbezett.

Volt temesi köztisztviselők karrierje

Budapestről jelentik, hogy Horti Miklós kormányzó Radocsay László gazdasági főtanácsost, a Duna-Tiszka Körzeti Mezőgazdasági Hitelszövetkezet ügyvezető igazgatóját Komárom és Esztergom egyesített vármegyék főispánjává nevezte ki. Radocsay László dr. karrierje városunkból indult ki. Hosszu éveken keresztül gyakorló ügyvéd volt városunkban majd mint városi főjegyző működött egészen az impériumváltozások történetéig. A városunk érdekeit teljes odaadással állított sorompóba és előékeny, szíveslyes modorral számtalan barátot és tisztelt szerzemagának. Bánsági barátai bizonyára öszitén örülnék előkelő kinevezésének.

Másik jelentés szerint Korossy György békésmegyei főispánt saját kérelmére állásától felmentették. A kormányzó ez alkalommal Korossynak a másodosztályú magyar érdemkeresztet a csillaggal adományozta. Korossy György a háború előtt Temes megye szolgálatában állott. A verse főszolgabírói állásból került a vármegye főispáni székébe, ahol Joanovich Sándor utódja lett. Ezt az állást 1918 őszig töltötte be, majd nyugadalomba vonult. Nyugalomba vonulása után az aradmegyei Zsolt és a Magyar Párt életében is szerepet játszott. Később Magyarországra költözött ahol három év előtt Békésmegye főispánjává nevezték ki, amely állásában élénk tevékenységet fejtett ki.

A RENDELETTEL VALÓ KORMÁNYZÁS. A jelek szerint a kormány mégis megvalósítja a rendeletekkel való kormányzást. Ebben az ügyben Antonescu igazságügyminiszter a liberális párt több vezető emberével megbeszélést is folytatott. Hir szerint Tatarescu miniszterelnök máig meg is találta a parlament nélküli való kormányzásnak olyan formáját, amely nem ellenkezik az alkotmánnyal. A miniszterelnök a személyzet leszállítása és egyéb takarékossági rendszabályok ügyében szándékozik a parlament szünete alatt a parlament utólagos jóváhagyásával intézkedni.

Négy ország külügyminisztere román Titulescu, a csehszlovák Benes, a jugoszláv Jęftics és a francia Barthou a kisántánt konferencia alkalmából találkozik Romániában

Titulescu külügyminiszter, aki — megirtuk — Constantában tölt két napot, az újságíróknak, amikor külpolitikai kérdéseket intéztek hozzá, ezt mondotta:

— Nem politikát jöttem hazárcsinálni. A genfi nagy nemzetközi küzdelmek után pihenésre vagyok itthon. A nyugodt tenger elmélyedésre készlet, a nyugodt kék égbolt pedig új tettek és elgondolások horizontját vetíti elé.

Külügyminiszter ma visszaérkezett városba, hogy fogadja a kisántánt konferenciára érkező Benes csehszlovák és Jęftics jugoszláv külügyminisztereket.

A tisztelgnek különben Titulescu külügyminiszter előtt a kisántánt sajtókonferenciára érkezett jugoszláv és csehszlovák újságírók is. Ezeket a külföldi újságírókat Károly király tegnap délután kihallgatáson fogadta. A kisántánt sajtójának képviselőit Filotti sajtószegző mutatta be a királynak.

A kisántánt konferenciájának programját most már véglegesen megállapították.

A három állam külügyminisztere hétfőn délelőtt tíz óra és husz perckor tartja meg Titulescu elnöklete alatt első ülését.

Dután Benes és Jęftics megkoszorúzták az ismeretlen katona sírját, utána a három külügyminiszter délutáni tanácskozását tartja meg. Később a csehszlovák és jugoszláv külügyminiszterek megfogadják Tatarescu miniszterelnököt, aki a látogatást az esti órákban visszahadja. Hétfőn este a külügyminiszterumban diszvacsoresz. Kedden délelőtt a konferencia újabb ülése következik, délben pedig Benes és Jęftics külön-külön kihallgatáson jelennek meg az alkodónál, aki azután udvari ebédet tartja őket vendégül. Az udvari ebédén Titulescu is résztvesz. Kedden délután déltör Benes és Jęftics a csehszlovák, illetve a jugoszláv követségeken fogadják a román fővárosban élő honfitársait.

A fogadás után következik a kisántánt konferenciájának negyedik ülése.

Kedden este a csehszlovák követsége vacsoresz. Szerdán tartják a konferencia záróülését, délután négy órakor pedig a kisántánt külügyminiszterei nyilatkoznak a sajtó munkatársai előtt, majd együttesen a pályaudvarra vonulnak, ahol a hat órakor érkező Barthou francia külügyminisztert fogadják.

Szerdán este a három kisántánt külügyminiszter tanácskozára ül össze Barthouval.

Barthou francia külügyminiszter csütörtökön délben kihallgatáson jelenik meg Károly királynál, azután udvari ebédre hivatalos. Déután öt órakor a kamara és a szenátus Barthou tiszteletére együttes ülést tart. Ezen Titulescu külügyminiszter, Tatarescu miniszterelnök, továbbá az egyes pártok vezetői köszöntik a francia külügyminisztert, aki válaszolni fog. A pénteki nap tanácskozással telik el. Ezek végeztével Barthou vo-

naton Orsováig utazik, ahol hajóra száll és úgy folytatja útját Belgrádig, ahol szintén két napig marad, majd hazatér Párisba.

A kormány Barthou érkezésével kapcsolatosan a lakossághoz a következő felhívást intézte:

Románok! Barthou francia

A meggyilkolt lengyel belügyminiszter a szélsőséges politikai szervezetek áldozata lett

Pieratzky lengyel belügyminisztert — mint jelentettük — agyonlőtték.

A politikai gyilkosság miatt egész Lengyelországban óriási izgalom uralkodik.

A meggyilkolt belügyminiszter aktív ezredes volt és bizalmas baráti viszonyban állott Pilsudszky marsallal. Három esztendő óta állott a belügyminiszterium élén és nagy eréllyel küzdött a szélsőséges szervezetek ellen. Ismételtelen kijelentette, hogy egy a kommunistákat, mint pedig a nemzeti szocialisták tevékenységét nem fogja tűrni. A gyilkosság után a tömeg megrohanta a Gazetta Warszawka című nemzeti szocialista lap szerkesztőségét és nyomdáját és azt teljesen elpusztította.

A detektív akkor lépett be a szobába amikor egy aktára rá akarták hamisítani a miniszter nevét

A budapesti törvényszék Török-tanácsa tegnap folytatta Dréhr Imre volt államtitkár bűnperének tárgyalását. A tegnapi tárgyaláson az ugynevezett Beszédes-szobrok ügye került szóba. A vádnak ezen része szerint Dréhr Imre 1921-ben a menekültek alapjából ötszáz pengőt vett el és a pénzen Beszédes László szobrásztól két szobrot vásárolt. A vádra vonatkozólag Dréhr Imre ezeket mondotta:

— Bethlen István és mások vallomása után már szinte felmentve éreztem magamat és most ilyen váddal kell szembe szállanom. Nevetséges dolog, hogy ötszáz pengőt sikkasztottam volna. Soha menekültek alapjait nem kezelttem. Ezt

Nyugodtan áll az akasztófa alá

a halálra ítélt szőkevény gyilkos, ha előbb sikerül neki megölni árulkodó szeretőjét és az édesanyját

Szekszárdon — mint megirtuk — három nap előtt a törvényszék udvaráról megszökött Márkus Szabó János macedóni kereskedő, akit Muszták csendőrmeester meggyilkolása miatt halálra ítélték. Eddig hiába fáradozik háromszáz csendőr, hogy a szőkevényt kézrekerítse. Tegnap reggel Budapestről detektívek érkeztek, akik rendőrkutyákat hoztak magukkal és most már ezek is bekapcsolódtak a nyomozásba.

Márkus Szabó János, aki legényember, igen durván bánt az édesanyjával és egy alkalommal olyan súlyosan meg-

külügyminiszter, a kiváló diplomata és a nagyszerű francia nemzet képviselője, országunk vendége. Készülődjetek fel fogadtatására és fogadjátok úgy, amint azt az örök francia nemzet iránti megbecsülésünk diktálja. Tatarescu, miniszterelnök.

tőségét és nyomdáját és azt teljesen elpusztította.

Biztosra veszik, hogy a lengyel belügyminiszter gyilkosát a nemzeti szocialisták között kell keresni. A vizsgálat során már több letartóztatás is történt. Az egyik elfogott nemzeti szocialistáról már szinte bizonyosra vették, hogy a gyilkosságot ő követte el. Tegnap estefelé azonban ez a hiedelem megdőlt és így most tovább keresik a megszökött merénylőt.

Pieratzky Broniszláv belügyminisztert a kormány Lengyelország halottjának nyilvánította. Temetése ma lesz nagy gyászpompá keretében. A temetésen a lengyel köztársaság elnöke is résztvesz.

Hankó Elemér miniszteri tanácsos végezte.

Dréhr azután elmondja, hogy számos visszaélést, amely Hankó Elemérről kiderült, a vád óréa igyekszik áthárítani. Ezeket a vádakat azonban visszautasítja.

Balázs János detektív, aki annak idején a népjóléti miniszterium alkalmazottja volt, tanuvallomásában súlyosan terhelő dolgokat mond Hankóról. Elmondja, hogy egy alkalommal akkor lépett be Hankó szobájába, amikor az három aktára éppen rá akarta irni Vas miniszter nevét. Nagyon zavarba jött, amikor Balázs ezen rajtakapta és azzal melegezőtött, hogy sürgős aktákról van szó és azért akarta azokra a miniszter aláírását rávezetni.

verte, hogy az öreg asszony sokáig betegesen feküdt. Márkus Szabó János emiatt a bíróság elé került, amely három hónapra fogházra ítélte. Ezt a büntetését azonban nem töltötte ki teljesen, mert a fogházból megszökött a szeretője, Homolya Borbála, akit a faluban Finum Rózsának csufolnak. A foglyosítottetés miatt azonban meggyült a baja Homolya Borbálának a hatósággal és a törvényszék három hónapra fogházra ítélte. Valaki azt mondotta neki, hogy ha elárulja Márkus Szabó János rejtekhelyét, akkor nem kell leülni a büntetés-



Minden hazi orvos

Serravallo

Kina vasborát
leghemlegettebb ajánlják

Erősítőszert gyengélkedőknek, vérszegényeknek és lábbadozóknak. Étvágygerjesztő, idegerősítő, vérjavítószert. KÉTŰNŐ IZŰ

10.000-nél több orvosi bizonyítvány.

J. SERRAVALLO - TRIESTE
Kapható a gyógyszerárakban és drogeriákban.

sét. Ezt meg is cselekedte és a csendőrök elindultak Márkus Szabó János elfogatására. Ez azonban idejében észrevette őket és elmenekült. Menekülés közben történt, hogy agyonlőtte Muszták csendőrmeestet. Később azonban mégis kézrekerült és halálra ítélték. A tárgyaláson kijelentette, mindent elkövet, hogy megszökhessen, mert csak akkor állhat nyugodtan az akasztófa alá, ha előbb megöli Homolya Borbálát és édesanyját.

Most, hogy Márkus Szabó János a fogházból megszökött, a két asszony nagyon megijedt és félelmükben tegnap jelentkeztek az ügyészségen, ahol menedéket kértek. Azt kérték, hogy tartsák őket addig ott, amíg a gyilkos újra kézrekerül. Az ügyészség megígérte, hogy gondoskodik biztonságukról. A gyilkos kereskedő anyja megkérte az ügyészt, hogy szerkesszen neki a fia érdekében a kormányzóhoz kegyelmi kérvényt.

Harminc éves a Katolikus Ifjúsági Egyesület

Harminc éve mult annak, hogy a második kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület megalakult. A 30 esztendő áldásos kulturális munkában telt el. Az egyesület mindenkor igazi otthona volt tagjainak, ahol azok nemcsak nemes szórakozást, hanem hasznos művelődést és oktatást is találtak. A társasélet és baráti összetartozandóság emelésére rendezett összejöveteleken nemcsak a tagok, hanem azok hozzátartozói is résztvettek mindenkor és ott jól érezték magukat. A nagyközönséget az egyesület a műkedvelői előadások seregével szórakoztatta. Sorra bemutatott egy csomó színdarabot, amelyeknek előadásával maguknak örömteljes időtöltést, a közönségnek pedig kedves szórakozást szereztek. A 30 esztendő jubileumot a Római Katolikus Egyesület tegnap este a városi színházban tartott színelőadással ülte meg. Bemutatták Szalay Mátyás papköltőnek Noémi című háromfelvonásos vallásos tárgyú színdarabját. Az előadás — és ehhez talán hozzájárult a jubileumi lelkesedés is — felülmúlta sikerben az eddigieket. A szereplők — Franzen Böske, Szuits Olga, Geppert Margit, Schäffer Zsuzsi, Mann Mucus, Mann Alisz, Szabó Annus, Péter János, Rittinger Imre, Korber István, Pejacsovics János, Janovics Emil, Kalmár József, Vince Imre, Tóth Kálmán, Sztanitz János, Ivánkai Géza és Nándor, Kacsák Mária, Wingert Kató, Szabó Annus, Koppány Mária, Tóth Kálmán, Kladek Rezső, Gyorgyevics Nándor, Minda Károly, Schulz János, Mährle Sándor, Tauth Géza mind kiválóan állottak meg a helyüket.

HIREK

Amikor a bábát a tárgyalásról viszik el egy gyors szüléshez

A törvényszéki tárgyalóteremben mély csend volt, amikor a bíróság Deleanu—Imbroane-tanácsa megkezdte Kopai Anna tizenkilenc éves negyedik kerületi fiatalasszony bűnügyének tárgyalását. A fiatalasszonyon ugyanis három év előtt Mongol Gizella helybeli bábaasszony tiltott műtétet hajtott végre, amiért szintén vádlottként ült Kopai Anna mellett a bíróság előtt. Amikor a bíróság megkezdte Kopai Anna kihallgatását, a bábaasszonyt a tárgyalóteremből a folyosóra küldték, hogy ott várja meg, míg sor kerül a kihallgatására. Időközben a Scurtu Ilie törvényszéki jegyző arról értesült, hogy a bábaasszony nyomtalanul eltűnt a folyosóról. Ezt közölte a tárgyalást vezető bíróval is, aki azonnal rendőrt küldött Mongol Gizella után, hogy ha föld alól is, de teremtsen rögtön elő az asszonyt. Addig is felfüggesztették a tárgyalást. Az ügyvédek már türelmetlenkedtek, hogy a bábaasszony miatt hiába való várakozással töltik el az időt, amikor kinyílt a tárgyalóterem ajtaja és egy órai várakozás után lihegve lépett be a rendőr kíséretében Mongol Gizella. Amikor a bíróság dorgálóan vonta felelősségre, amiért engedély nélkül eltávozott, Mongol Gizella elmondotta, hogy időközben szülés miatt hívták egy házhoz és ezért ment el. A bíróság ezt figyelembe vette és nem szabott rá büntetést, hanem folytatta az ügy tárgyalását, amelyben június 22-én hirdet ítéletet.

GÖBBELS VARSÓI LÁTOGATÁSÁNAK HATÁSA. A Daily Telegraph tegnapi száma Pertinax francia publicista cikkét közli, amely szerint Göbbels német birodalmi miniszter varsói látogatása Párisban nagy megrökönyödést váltott ki. Valószínűleg a francia kormány felszólítja a lengyel kormányt, hogy mostani politikáját, amely bizonyos tekintetben ellentétben áll a Barthou külügyminiszter látogatásakor kilátásba helyezett garanciákkal, magyarázza meg.

— Választási megegyezés politikai jelleg nélkül. Cluj-i jelentés szerint az ottani megyei választásokra az előkészületek megindultak. A Magyar Párt a választásra vonatkozólag a liberális párttal ez utóbbi felszólítására politikai jelleg nélküli választási egyezményt kötött. A megegyezés a Magyar Pártnak a megye nagytanácsában hét mandátumot biztosít. A magyarság jeltöltjei a község listán Szász Ferenc dr., Hankó Veres Károly, Bokor Márton, Máthé Sándor, Bibó Béla dr., Sigmond Ákos és Albrecht Dezső. A magyarság ezenkívül a megye négytagú állandó választmányában is egy helyet kap.

Ilyen elegáns!
minden uciember,
aki öltönyt és felöltőt ért mérték után

Máthé
szabómesternél készített
Elsőrangú munka!
Szolid árak!

Uj cím: Timișoara II., Str. Dacilor-Fő-utca 50, a Dr. Kovács gyógyszer-tárral szemben

Utazás

Az Európa utazási iroda társaskirándulásai olcsó pénzért kitűnő szórakozást nyújtanak

Olcsó pénzért elsőrangú szórakozásban lesz része, ha csatlakozik az Európa utazási iroda társaskirándulásaihoz. Constanta-Mamaia, Carmen-Sylva, Eforie, Tusnad, Sovata, Baia Erculane, Buzias, Baile-Episcopesti, Dorna-Vatra szépséges vidékein, mindenütt három napi tartózkodási idő. A legkényesebb

igényeket is kielégítő fényűző szállodák, éttermek, fürdők, kiszolgálás. Részletes tájékoztatással, árakra vonatkozó felvilágosítással készséggel áll a nagyközönség rendelkezésére az Európa utazási iroda, a Köponti Bank menetjegyirodája, Str. Alba Iulia 9 és Str. I. Bratianu sarkán levő Birdev iroda.

Már csak néhány napig jelentkezhetik a gyönyörű Adria-pacti társasutazáshoz

Siessen bejelenteni magát a rendkívül olcsó és gyönyörű tíz napos kirándulásra, mert még csak néhány nap van hátra és lejár a jelentkezés határideje. Utlevél nélkül tíz napot tölthet az Adria partján, ha társasutazásunkhoz csatlakozik. Az utiköltség Timisoarától Spalatóba és vissza a kollektív utlevéllel, vízummal és vasuti jeggyel együtt harmadik osztályon 1500 lei, másodikon 2200 lei. A kollektív utlevélhez szükséges okiratok: Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép és sze-

mélyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiaknak ezenfelül katonai igazolvány. A kiránduló társaság július 5-én indul és július 19-én érkezik vissza városunkba. A kirándulásra való jelentkezés ideje június 20-án ér véget. Jelentkezéseket elfogad és részletes felvilágosítással szolgál a Déli Hírlap kiadóhivatala. Amennyiben a kirándulás résztvevői közül száz utas előjegyzi magát ebédre, úgy a kirándulóvonathoz étkezőkocsit is csatolnak.

— Wellisz Gyula dr. temetése. Az öszinte gyász impozáns megnyilatkozása közepette helyezték örök nyugalomra Wellisz Gyula dr. nyugalmazott körorvost. A negyedik kerületi temető Fégér-kápolnájából tegnap délután öt órakor ment végbe a temetés. A gyászszertartást Metzger Márton dr. prépost-plébános végezte, aki megható bucsuztatót mondott az elhunytól, mint kiváló emberbarátról és önzetlen orvosról. A temetésre az önkéntes mentők is kivonultak. A kápolna előtt elhelyezett ravatalt a gyászolók százai állták körül.

— Kommunisták összetűztek a rendőrséggel. Páris egyik külvárosában a múlt éjjel az Ifjú Hazafiak egyesülete gyűlést tartott, amelyet a kommunisták megtámadtak. A gyűlés elnöke a rendőrséghez fordult segítségért, azonban a kommunisták erre szembefordultak a rendőrséggel. A rendőrség és a kommunisták között összetűzés fejlődött ki, amelynek során a kommunisták az utcákon emelt barrikádok mögül kövekkel dobálták meg a rendőrséget. Csak nehezen sikerült a kommunistákat szétzavarni, akik közül huszonhatot letartóztattak. A rendőrök közül a kommunisták kődobásaitól tizen súlyosan, többen pedig könnyebben sebesültek meg.

SCHNUR PÁL
IPARMŰVÉSZ
Szobafestő és
mázoló vállalat
TIMIȘOARA I.,
SZENTGYÖRGY-TÉR 4. SZÁM

— A Katolikus Munkásszövetség műkedvelőinek kabarédélutánja. A Katolikus Munkásszövetség műkedvelői csoportja június 24-én délután 4 órakor nagyszabású kabarédélután rendez a harmadik kerületi egyleti helyiség nagyszínházban. A kabarédélutánon a műkedvelői csoport leghatékosságosabb tagjai lépnek fel, akik humoros egyfelvonásos szindarabokban, továbbá kacagtató monológokban ígérnek kitűnő szórakozást és vidámságot a közönségnek. A kabarédélutánon különben fel lép Rossini-büvészmeister is, aki a legcsodálatosabb és legfurfangosabb mutatóványokkal szerepel. Az előadásra a Katolikus Munkásszövetség vezetősége ezúton is meghívja a nagyérdemű közönséget.

A leghíresebb erdélyi cigányzenekar
Sivó Józsi
primás vezetése alatt minden este a
Royal-kávéházban
hangversenyez

— A Haladókör hajókirándulása. A ronati Haladókör június 24-én, vasárnap nagyszabású hajókirándulást rendez a Sanmartinul Roman község közelében fekvő erdőbe, ahol számos kellemes szórakozásban lesz része a kiránduló közönségnek. Indulás reggel hét órakor a negyedik kerületi Gelu-utcából, Katzler Ferenc szánnyolevan személyt befogadó nagy kirándulóhajójával. A kiránduláson való részvételi díj személyenként 25 lei és előjegyzéseket Ronaton az egyesület helyiségében lehet eszközölni. Kedvezőtlen idő esetén a kirándulást július 8-án tartják meg.

!! Rendkívüli élmény !!
Chicago-i világkiállítás
ismét megnyitva!
A legelőbb alkalom Amerikát látni és megcsodálni.
31 nap — öröm — üdülés — szellemi felfrissülés
Megtékintjük: New-York—Buffalo—Niagara—vizesét—Detroit—Chicago—Washington—Philadelphia városokat.
Árak: Timișoarától—Timișoaráig: 42.000 leitől
Prospektusok és felvilágosítással készséggel szolgál:
Norddeutscher Lloyd, Bremen
F. Missler S. A. R. / Timișoara IV., Str. I. C. Bratianu 10 / Telefon: 2-60

Tekirghiol-Bă

hirneves gyógyfürdő
Hideg- és meleg, sós és
iszapfürdők.

Szezon: június 1-től szept. 30-ig.
Rheuma, ischiás, csonttuberkulózis, nőbetegségek, stb. biztos eredménnyel gyógyíthatnak.
Lakás és teljes ellátás igen mérsékelt áron. ♦ Meleg iszapfürdő 50—60 lei. ♦ Elő- és utószезонban nagy ármérséklés. ♦ Vasúti állomás. 50% vasuti kedvezmény.
Felvilágosításokkal szolgál a fürdőigazgatóság, valamint az „EUROPA” menetjegyirodái. Timișoarán Központi Bank és Váltóüzlet R-T valamint a Birdev Menetjegyirodák.

Faragó János dr.
visszavonul szülőföldjére családjáé körébe

A múlt esztendő végén mély részvételt váltott ki városunkban Faragó János teológiai tanár megbetegedése. Faragó János dr. több hónapon keresztül egy budapesti sanatóriumban tartózkodott, ahol lapota örömdetesen javulásnak indult. Hány hét előtt Faragó János dr. hazatért, azonban egylegre még pihenésre szüke. Most azután állapotában ismét lyosbodás állott elő. Faragó János dr. már nem helyezik el sanatóriumba, hanem szülőföldjére, a jugoszláviai Aracs közönsébe szállítják, ahol két nővére él. Nővére városunkba kerülésére Faragó János 1914-ben részesült a papi szentségbe, előbb Lipován működött, onnan 1919 eleve városunkba került és mint a hittudományi főiskola tanára a bibliát és a bölcsészeti tanította. Később a hittudományi főiskola prefektusa is lett. Nagy irodalmi tevékenységet fejtett ki, szerkesztette az Egyházi Szemle című folyóiratot, ezenkívül számos más lapban is irt nagy elismeréssel tártal zott cikkeket. Az a körülmény, hogy betegségét következtében hasznos munkássá megszünt, nagy veszteséget jelent egyházra, mint a magyarságra nézve.

Színház

A magyar színház változatos nyári műsor

Fekete Mihály és Ihász Aladár színigazgatók társulata, amely a tél városunkból a legszebb emlékek hátrahagyásával távozott, július 5-én új megkezdte előadásait. Ezúttal a színtársulat a Gyárudvar kertjében levő nyári színházban játszik, ahol a színpad a nézőtér átalakítása és rendbehozatala most van folyamatban. A kizárólag tagokból álló színtársulat kétésfél hét napig marad városunkban. Előadás kerül egész sora az ujdonságoknak. A színigazgatóság azonban eleget tesz a közönség ama óhajának is, hogy a régi műsorok legjobb darabjait is föllevenít. Megnyitó előadásul a Sárga liliom című operett választották, amely Bir Lajosnak hasonló című és tárgyú próza szindarabjából készült és eddig mindenütt óriási sikert aratott. A Sárga liliom ötször egymásután kerül színre Utána bemutatják a Fattyú című zsidó tárgyú szenzációs színművet, amelyben Fekete Mihály színigazgató is fellép. A műsoron szerepelnek többek között a következő darabok: Bál a Savoyban, János vitéz, Kék Duna, Fehér orchideák, Lion Lea, Ó papa, Ember tragédiája, Rip van Winkle, Drótostót, Csodák éjszakája, Cigányprimás és egy csomó ujdonság.

— Hadirokkantak hatásos tüntetésre készültek. Páris utcáin tegnap kétszáz hadirokkant vonult fel. A rokkantaknak az volt a szándékuk, hogy az Opera előtt az uttestre fekszenek le és így hívják fel magukra a közfigyelmet, mivel számos kérvényüket, amelyben járulékaik emelését kérték, a kormány ellentétlenül hagyta. A közisztasági hivatal emberei azonban az Opera előtti járdát annyira fellocsolták, hogy azon majdnem bokáig ért a víz és így a hadirokkantak nem fekdtek a vízbe, sőt a sikamlóssá vált járdáról eltávoztak és mellékutcákba fordultak. A kormány a sikertelen tüntetés ellenére is ígéretet tett, hogy a hadirokkantak ügyét megvizsgálja és azt méltányosan elintézi.

— Léepített tisztviselő nyomora. De me-e Lajos sorsa egy darabkája annak a moru tárgyú képnek, amely a léepített tisztviselők sorsát ábrázolja. A háború bevése a hivatalnoki asztal mellett érte.égi állásából elbocsátották. Aztán ide-oda nyódot, amíg végül az aradmegyei Covavt községben a jegyzői irodában el tudott nyvezkedni. Nyolc esztendőig dolgozott ott rény fizetésért szorgalmasan. Most aztán arakosság címén léepítették. Ehhez a rencsétlenséghez azonban egy másik is rsult. Megbetegedett és az orvosok Baile culanera küldik. Jó emberek biztosított számára azt, hogy egy darabig ott tarthatódnak. Csekélyke pénzéből azonban ak városunkig tudott eljutni. Most itt redt a nővérénél. Arra kéri a melegszívű bereket, tegyék neki lehetővé, hogy a rdőhelyre elutazhasson. Adományok a d megjelölésével a Déli Hírlap kiadóhivá- dában is leadhatók.



Előrehaladott idény miatt **tennisz-raktá- runkat léepítjük. Rakettek, csak 1934. modellek, soha nem létezett olcsó áron**

RECTA, 1. Str. Vas Alexandri (Hunyadi u.) Tel. 183

MELEG IDŐ VÁRHATÓ. A meteoroló- tai intézet jelenti a következő huszonnyg rára: Északkeleti légáramlás mellett vá- zó felhőzet várható, néhány helyen esővel s zivatarral, erős éjjeli lehűléssel, ezzel zember a nappali hőmérséklet fokozatos melkedésével. Városunkban tegnap dél- lött kisebb eső volt, délután azonban kisü- jt a nap és felhők csak szórványosan vol- ak az égen. Reggel a hőmérő 14, délben pe- g 24 fok meleget mutatott.

— Anyakönyvi hírek. Szültek: Stern- erg Ágnes, Mohilo Tibor, Lakmai Róbert, umpanas Vincentiu, Hauer János, Simon yörgy, Moser Elemér. Házasságot kötö- ek: Kugler Vilma és Stoenescu Vasile, iberling János és Kuban Erzsébet, Bücher sigmond és Borsódi Rózália, Rácz Mihály s Cubata Ilona, Zsombori János és György udit, Bakacsi Lajos és Radovits Erzsébet, Barabási Vilmos és Tamás Zsófi, Trimbita Emil és Grosz Mária, Bencsik István és Fű- öp Teréz.

TIVOLI-MOZI

Ma és a következő napokon **SAX ROHMER** legszenzációsabb filmje:

Fu Manchu utolsó kalandja

(A kínai vámpír)

Ma, vasárnap d. e. 11 órákor **matiné Ave Maria** 10 leies egységárrakkal

— Halálozás. Megirtuk, hogy Sipos András nyugalmazott ipariskolai tanár és szobrász felesége elhalálozott. A hir ilyen formájában téves. Sipos András ismert szobrászművész felesége, szüle- tett Gregorius Mária él és egészségnek örvend. Városunkban azonban valóban meghalt egy Sipos Andrásné, született Jancsó Julia, akinek férje iparművész és volt törvényszéki igazgató. Az elhunytat, akit férjén kívül négy gyermeke sirat, ma délután négy órákor temetik a másod- dik kerületi Dumbravei-ut 11/c alól.

— Régi letűnt cég bűnügyi fejleményei. A törvényszék Isacu—Popovici dr.-tanácsa most tárgyalta a helybeli Farmacon nagydrogéria és kereskedelmi részvénytár- saság két igazgatójának, Beck Pálnak és Schuller Ernőnek perét, akik ellen 1928-ban az ügyészség vétkes bukás miatt emelt vádat. Amikor a cég annak idején megingott, Ernst Aladár vezérigazgató öngyilkos lett, míg a két igazgató kényszer- egyezséget akart kötni, ami azonban nem sikerült. A hitelezők kérelmére a törvény- szék elrendelte a csődöt, két igazgatóját pe- dig most vonta felelősségre. A törvényszék megállapította, hogy az igazgatók cseleke- detei nem merítik ki a vétkes bukás tényét és ezért mindkettőjüket felmentette. Az ité- let jogerős.

Öt ország asszonyai versenyeznek Európa legjobb háziasszonya címért

Budapesten a most folyó nemzetközi mezőgazdasági kongresszussal párhuzam- osan tegnap tartották meg a jó házi- asszonyok nemzetközi versenyét. A ver- senyen öt állam képviselői vettek részt, akik a hazájukban tartott háziasszonyi versenyeken elsősk lettek. Svájcból Sa de Marianne, Romániából T ernia Elisa- beta, Belgiumból M a s s i Marie Louise, Olaszországból A n n u n z i a t a Terézia és Magyarországról I v á n f f y Mária a versenyzők. A verseny reggel öt órákor kezdődött és este kilenc órákor ért véget. A versenyzőknek a következő dolgokat

kellett elvégezniök: Piskótatésztát sütni, halat felbontani és elkészíteni, háromfo- gásos ebédet készíteni, kávé főzni, tort- át készíteni, tizenkét személyre való edényt és evőeszközt megtisztítani, köz- ben egy gyermekruhát megvarrni és egész napon át egy négy éves gyermek- kel foglalkozni és azt gondozni. A bíráló- bizottság, amely egész napon keresztül figyelte a versenyzők tevékenységét, szorgosan jegyzett és ma fogja döntését kihirdetni. A győztes az Európa legjobb háziasszonya címet kapja, amelyhez még egy aranyserleg is járul.

A SZENT ÖNZÉS NEVÉBEN. Londoni jelentés szerint H a i l s h a m lord hadügyminiszter egy vidéki gyűlésen tartott beszédében kijelentette, hogy Anglia a jövőben csakis az angol birodal- om saját érdekeiért visel háborút. Ang- lia a békét akarja, mert külkereske- delme csakis a békében virágozhatik. Külkereskedelem nélkül Anglia nem él- het meg. A háború a külkereskedelem- nek ellensége. Anglia mindent megtett a leszerelési konferencia megmentésére és nem rajta mulott, hogy Németország követelése nem voltak összeegyeztethet-ők a francia nemzet biztonsági követé- léseivel.

— Agyonsújtotta a villám. Szeged kör- nyékén tegnap óriási zivatar volt. Az egyik villám belesapott S ö r ö s János gazda ta- nyájába. Sörös Jánosné a villám agyonsuj- totta, Sörös János pedig súlyosan megsebe- sült. Rajtuk kívül a szobában még három munkásember is tartózkodott, akiknek azonban semmi bajuk nem történt.

— Elítéltek három bombagyártót. Bu- dapest néhány hónap előtt letartóztat- ták S c h i e s z József volt hivatalnokot, aki különböző budapesti házak kapujá- ban bombákat helyezett el. Nemsokára azután kiderült, hogy ezeket a bombákat Schiesz részére T a k ó Ferenc műsze- rész, R á c z György és F e j a Jenő laka- tosok gyártották. Fölöttük tegnap itél- kezett a budapesti törvényszék és Takót tizenhárom évi, Ráczot tizenkét évi, Fe- ját pedig három évi fegyházra ítélte.

— Ausztriában betiltott Hitler-lapok. Az osztrák kormány — mint Bécsből je- lentik — ideiglenesen betiltotta a Tages- kurier, Nachtkurier és az Innsbruckban megjelenő Alpenland című lapokat. Ezek az újságok nemzeti szocialista propagan- dát íztek és megrendszabályozásukat ezért tartották szükségesnek. A r arintiai Twinberg községben a csendőrség titkos rádióállomást fedezett fel. Amikor beha- tották a házba, ahol a rádió működött, a készüléknél ott találták M a y e r Ferenc régóta keresett nemzeti szocialista ve- zért, akit letartóztattak. Rajtakívül őri- zetbe vették R a u b mérnököt is.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Bu- dapesten a P a r k-nagyszállóban, a Keleti pályaudvaral szemben. Leszálli- tott árak. — E lap előfizetőinek 20 szá- zalékos engedmény.

* A Te gyereked. Székely Béla ér- dekes, alapos és tanulságos új könyve, a modern gyermeknevelés igazi kézikönyve. Nincs rossz gyermek és nincs buta gyermek! Minden ép és egészséges gyer- mek, jónak, okosnak születik. Ha mégis: rossz lesz; lélekleben, szellemben más, ugy ez a nevelés hibája. A nevelés tudomány. Ez a könyv a csecsemőkortól kezdve: ne- velni tanít. Székely Béla könyve nélkül- lözhetetlen szülőknek, nevelőknek, szak- embereknek. Kitűnő kiállításban Pan- theon kiadásban 54 lei minden könyvke- reskedésben, vagy Lepage-nál, Cluj. Kér- je a Pantheon újdonságok jegyzékét.

Mit nyujt Önnek? a most megnyilt

A B C

textilárucsarnok I., Piața Unirii 7

felülmulhatatlanul olcsó árakat, leggazdagabb választékot, kifogástalan minőségeket, gondos kiszolgálást

Legujabb sporthírek

UJPEST—AUSZTRIA 2:1 (2:1)
Bécsben tegnap mérkőzött az Ujpest az Ausztriával. Az eredmény 2:1 (2:1) Ujpest javára.

A TAC GYŐZELME CRAIOVAN

Craiován nagy érdeklődés mellett folyt le a TAC és a Generala futbalcsapatának ta- lálkozása. A TAC játékosai nagy irammal vetették bele magukat a játékba és Pos- s á k k itűnő lövése a tizennegyedik percben meghozta az első gólt. A tizenötödik per- cben Molnár éles lövésével megszerezte a má- sodik gólt is. A Generala minden erejét be- fektette a játékba, hogy egyenlitsen, azon- ban az első féldő a TAC 2:0 arányu győzel- mével végződött. A második féldő első per- cében Possák ismét gólt rugott, majd Kálló immár a negyedik gólt helyezte be a Gene- rala hálójába. Az eredmény 4:0 maradt a játék végéig és a TAC embereit lelkesen ün- nepelték.

KIKAPOTT A HUNGARIA A PRÁGAI SPÁRTATÓL

Budapesten tegnap délután ötezer néző előtt folyt le a Hungaria-pályán a közép- európai kupamérkőzés a prágai Spárta és a magyar Hungaria között. Az eredmény 5:4 (4:3) a Spárta javára, amely megérdemel- ten győzött, mert láthatóan jobb volt a Hungariánál. A magyar csapatban az egye- dül Titkos fejtett ki bravuros játékot. Az első gólt a cseh N e j e d l y lötte, amely- et a tizedik percben Titkos egyenlített. Az első féldő többi góljai a következő sorrend- ben estek: A tizenharmadik percben Fas- cinek cseh, a huszadik percben Turay magyar, a huszonharmadik percben Tit- kos magyar, a huszonkilencedik percben Fascinek cseh, a harmincharmadik percben pedig N e j e d l y cseh. A második féldő negyedik percében a cseh H i r u n k a lötte az első gólt, amelyet a magyarok ré- széről a huszonkilencedik percben D u d á s gólja követett, ami a magyarok vesztes eredményét némileg szépítette.

* Laciestély. A Magyar Párt harmadik kerületi tagozata június 27-én este a Stöhr- féle vendéglő kerthelyiségében László ke- resztnevű tagjai névnapja alkalmával laci- estét rendez. Egy adag lacipecsenye ára tiz lei. A jövedelmet a szegény iskolás gyerme- kek felruházási alapjának gyarapítására fordítják.

— Suciu Adrián főmérnököt visszahelyezik állásába. Megirtuk, hogy a revíziós bizottság hatálytalanította a város ideiglenes bizottságának határozatát, amellyel annak idején a Capitol-mozi beomlása után Suciu Adrián városi főmérnököt állásától felfüggesztette. A város ideiglenes bizottsága most megbizta a jogügyi osztályt, hogy egy esetleges felelősségi ügyében jogi véleményt mondjon. Valószínű, hogy a város a felfüggesztést hatálytalanító döntést nem felelősségi meg, hanem Suciu Adrián főmérnököt állásába visszahelyezi.

— Visszaélés az adóbonokkal. Jasi megye egyes adóhivatalaiban nagy visszaéléseket fedeztek fel, amelyeket az adóbonokkal követtek el. A megindult vizsgálat során számos házkutatást tartottak és ezeknek során nagymennyiségű terhelő adat birtokába jutottak.

* **B. Roth Olga** kozmetikus, Belváros (Szt György-tér sarok, Deutsches Haus), legmodernebb elektromos soványító massage kezelése rövid idő alatt kiváló eredményeket mutat fel. Érdeklődőknek szívesen nyújt díjmentesen felvilágosítást minden kérdésben.

Finom sollingeni acélárak, borotvák, ollók, hajvágógépek és zsebkések előnyösen vásárolhatók.

TEJNOR FERENC és Társa
köszörsnei
Timișoara II., Piața Traian (Kossuth-tér) 1
Telefon 5 (1)

* **Dr. Velicsek-féle fizikális-diétetikus szanatórium** Bocsá-Montana május 15-én megnyitott. Kitűnő eredmények az idegrendszer, — a légző- és emésztőszervek, — az anyagcsere megbetegedéseknél. Anyagcsere kurák. Edző és erősítő kurák. Különösen előnyös minden lábbadozóknak. Saját tehenészet. Bocsá-Montana elismert klimatikus gyógyhely. 50 szálalékos vasuti kedvezmény. Napi pensio 150 leitől.

— **Milliomos bandavezér.** Vicobul de sus bukovinai községben néhány nap előtt egy veszedelmes rablóbandát lepleztek le. Olyan adatok merültek föl, amelyekből arra kell következtetni, hogy a bandát egy **Aschenbrenner** nevű milliomos finanszírozta. Aschenbrennert letartóztatták. A milliomos ártatlanságát hangoztatja és a letartóztatás ellen való tiltakozásának jeléül éhségsztrájkba kezdett.

Megnyit

**a Steierdorfi
nyaralótelep
és magaslati gyógyhely**

Penzió napi négyzeri étkezéssel
125—135 lei
Napfürdő tussal
Gyermekek részére játszótér
Kérjen prospektust

— **Angyalcsinálás nagyban.** Az ítélőtábla tegnap vonta felelősségre **Chitarici** Anna Sustra községbeli asszonyt, akit a törvényszék magzatelhajtás miatt négy évi börtönbüntetésre ítélte. Az asszony két év előtt október havában Recas községben Müller Annán hajtott végre tiltott műtetet, aki immár hetedik gyermekének kellett volna, hogy életet adjon. Ugyancsak magzatelhajtást végzett **Ardelean** Elisabetán és **Chira** Floreán is. Az utóbbi bele is halt. A törvényszék bűnösnek találta Ardelean Savátát és Müller Annát is, akik elősegítették Chitarici Anna üzelmait és ezért bűnrészesség címén mindkettőjüket másfél évi fogházbüntetésre ítélte. Felelősségi meg, hogy a helyi bíróság foglalkozott az ügygel a helyi bíróság ítélőtábla, amelynek tárgyalásán Müller Anna bevallotta bűnösségét, míg a többiek tagadták. Ítélethirdetésre június 22-én kerül sor.

* **KEDVEZMÉNYES SZALLODA- ÉS ELLÁTÁSI UTALVÁNYOK BUCURESTI-BEN** a következő szállodákra kaphatók a Déli Hírlap kiadóhivatalában: Splendid, Majestic, Metropol, stb. Étkezések tetszés szerint: Lafayette, Boulevard, Splendid, Amicitia, Europa, Elite, Terminus, Otetelesanu vagy a pályaudvar éttermében. Egy személy részére szoba és teljes ellátás naponta 225.— lei, két személy számára 432.— lei. Telefonáljon a Déli Hírlaphoz (2-52) felvilágosításért.

— **Orvosi körökből.** Mint értesülünk, brádi **Brady** Albert dr. dermatológus-kosmetikus szakorvos, ki a bécsi „Professor Dr. Arzt” és a clujai bőrgyógyászati klinikákon mint segédorvos éveken át működött, városunkban letelepedett és rendelőjét a Löffler A) házban legközelebb megnyitja. Diathermia-Quarz-Sollux-Electroterapia kezelés.

Ha Bukarestbe utazik szálljon meg a

GRAND HOTEL Lafayette - ben

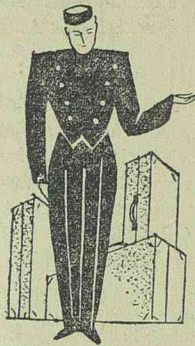
Szállodánk a főváros szívében a Calea Victorián fekszik 250 nyugateurópai kényelemmel berendezett szobában hideg és meleg víz, telefon, fürdőszobák.

Teljes penziót (szoba, reggeli és éjjel szerint választható 3-fogásos ebéd és vacsora) már három napi tartózkodásnál 300 leitől nyújtunk.

Gyönyörű hall, fogadó és farsalgó termek, író, olvasó szalon, terraszkert. Iskolázott, fegyelmezett, magyarul is beszélő személyzet.

Minden vonalnál kényelmes autóbuzunk és tolmácsunk várja vendégeinket.

Elvünk: „Mindent a vendégéért”!



GRAND HOTEL LAFAYETTE

Sport

Barátságos futballmérkőzések szerepelnek a mai futballprogramon, míg a nemzeti ligacsapataink a Ripensia és a Kinizsi idegenben szerepelnek

A zöld gyepen már befejeződött a futballbajnokság és így csapataink nagy része barátságos mérkőzéseket igyekszik lebonyolítani, míg a nemzeti ligacsapataink közül a Ripensia román kupamérkőzést játszik az AMTE-val, a Kinizsi pedig a fővárosban vendégszerepel nemzeti ligamérkőzés keretében a fővárosi CFR ellen. A TAC csapata ma már második mérkőzést bonyolítja a Craiován.

Az aradi Ripensia—AMTE találkozó elé nagy érdeklődéssel tekintenek, mert az AMTE mai formáját alapul véve, nagy munkát fog adni a proficsapatnak. Reális játék után a proficsapatnak legalább két gólkülönbséggel kell győznie. A mérkőzést a fővárosi Radulescu Costel vezeti.

A fővárosban szereplő lila-fehér csapat nehéz misziót teljesít a CFR ellen. Ezen az utolsó mérkőzésen a lila-fehéreknek mindkét pontot meg kell szerezniük. Arról van szó, hogy a nemzeti ligában szereplő Kinizsinek csoportjában a második vagy harmadik helyet el kell

foglalnia. Reméljük, hogy a Kinizsi együttese ezen nagyon fontos körülménynek a tudatában elhódítja mindkét bajnoki pontot a CFR csapatától.

A helybeli sportprogram kiemelkedő eseménye az Electrica-pályán eldöntésre kerülő Electrica—Ilsa mérkőzés, mely délután félhat óraker kezdődik. A mérkőzés favoritja az Ilsa csapata. A TMTE-pályán a TMTE csapata a Frateliát látja vendégül, mely hat óraker kezdődik, bíró **Bognár** Károly lesz. A Patria-pályán a Patria játszik ugyancsak barátságos mérkőzést a Venus csapatával. Ezen a mérkőzésen a favorit csapat a Venus, bíró **Bart** lesz. A Banatul-pályán a Banatul kombinált együttese a Ripensia második garnitúrájával mérkőzik. Ezen a mérkőzésen kívül játszanak még az ifjúsági és törpe csapatok is. Az ifjúsági bajnokság keretében a Rapid-pályán a Kinizsi—Rapid, a TMTE-pályán a TMTE—Ilsa, a Patria-pályán a Venus—Fortuna és a CFR-pályán a CFR—Kadima mérkőzések kerülnek lebonyolításra.

UDR—Universitatea Resitan

A mai program legnagyobb eseménye kétségtelenül a Resitan eldöntésre kerülő UDR—Universitatea román kupamérkőzés lesz. A mérkőzés nagy iramúnak ígérkezik, mindkét együttes szivós védelemmel rendelkezik és az erők kiegyenlítettnek mondhatók. A mérkőzés ilyenkor teljesen nyílt. A mai UDR—Universitatea mérkőzés a legszebb és legszemélyesebb mérkőzések közé fog tartozni.

Külföldi kupamérkőzések

Jelentette már a Déli Hírlap, hogy a külföldön újra megindulnak a közep-európai kupaküzdelmek. Budapesten ma a Ferencváros a bécsi Flo. Isdorfer együttesét látja vendégül. Bolognában a Bocska a Bologna együttesével játszik, Prágában a Slavia a bécsi Rapid ellen szeretné öregíteni jó hírnevét és Torinóban az olasz Juventus saját otthonában való-

színűleg legyőzi - Teplitz együttesét. Kladnóban az Ambrosiana játszik a Kladno csapatával. Ezen a mérkőzésen is az olasz csapat győzelme valószínű.

Az osztálycsere kérdése még mindig nincsen elintézve

A bajnokságok már minden fronton befejeződtek, le kellene bonyolítani a selejtező mérkőzéseket, azonban az utasítások késedelme miatt nem lehet programszerűen ezt az ügyet elintézni. Még mindig nem tudják az illetékesek, hogy milyen lesz a beosztás, a resitai csapatok újra hova fognak tartozni, a jimboliai egyesületek fognak-e külön osztályba tömörülni. Ezt még mind nem lehet tudni. Pedig itt volna az ideje, ha már ezt is véglegesen megállapítanánk, mert az esetleges selejtező mérkőzést játszó csapatoknak fel kell készülni megfelelően a mérkőzésekre.

— **A Radna bucsujáró egyesület közgyűlése.** A Radna bucsujáró egyesület június 24-én, vasárnap délután öt órai kezdettel évi rendes közgyűlést tart az

ötödik kerületi, mehalai katolikus ifjúsági egyesület termében. A közgyűlésre az egyesület vezetősége ezúton is meghívja a tagokat.

— **A szárazság sújtotta vidékek.** Washingtoni jelentés szerint az amerikai szenátus a nagy szárazság által sújtott vidékek támogatására 525 millió dollár szavazott meg.

— **Izületi csúszás és ischiásnál,** neuralgiák és arthritikus fájdalomnál egy pohár terviszes „**Ferenc József**” keseli-ivíz, reggel és gyomorra bevéve gyorsan elmozdítja a gyomor és belek működését s igen könnyű lázszékletet, jó emésztést és kellemes közérzetet biztosít. Orvosi vélemények egyöntetűen dicrik a **Ferenc József** viz rendkívül enyhítő hatását vese-, hólyag-, prostata- és végbélbajoknál, továbbá sérvben szenvedőknel.

Nyílttér

(Az e rovatban közöltékért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

NYILATKOZAT

Feleségemtől, **Mumper Jánosné** sz. **Selyem Rózsától** a mai napon különváltam és érte semmiféle felelősséget nem kötelezettséget nem vállalom.

Timisoara, 1934 június 16.

Mumper János

IV., Spl. Tudor Vladimirescu 2

NYILATKOZAT

A timisoarei törvényszék IV-ik szekciójának f. hó 13-án Csatary Constantin feljelentését követő két havi szabadságvesztésű ítélet. Az ítélet ellen felelősséget eltem nyugodt lelkiismerettel nézek a felelősséget tárgyalás elé, mely ártatlanságomat kétségtelenül igazolni fogja, — annál is inkább mert a bizonyítási megbeszítésnek folyamatosan nyaképpen olyan adatokkal fogom ártatlanságomat igazolni, melyek felmentésem fogják maguk után vonni. Ezzel kapcsolatban meg akarom említeni, hogy Csatary Constantin a nálam befizetett 5000 leit nem saját részére, hanem megbízásból tette csak le, megbízója pedig velem elszámolási vszonyban volt, kitől követelésem lévén, annak fedezetére tartottam vissza a 4000 leit.

Timisoara, 1934 június 16.

Weisz Ignác

a „Royal” étterem és kávéház bérlejtője

Gránitsirkövek (műkövek)

legolcsóbb árak mellett a legszebb kivitelben a **Wagner-féle**

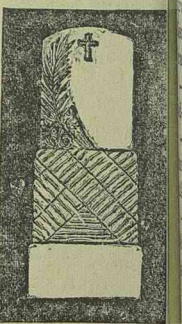
Műkövállalatban

készülnek. Vállalok továbbá kripták, sírbeke-ritések, sír- és virágvasak, valamint az összes a szobrászszakmába vágó munkák készítését.

Elfogadok vidéki megbízásokat lelkiismeretes kivitel mellett.

WAGNER ISTVÁN szobrász

III., Strada Ion Russu Sirianu (Gát-sor) 66



Apróhirdetések

Házasság

Különléle nemzetiségű
vallású és kora urileányok és özvegyek, 200.000—30.000.000 lei hozománnyal férjhez mennének: bírók, tisztek, orvos, gyógyszerész, tanár, mérnök, ügyvéd, jegyző, gyáros, nagyvállalkozó, magasabb rangú állami és köztisztviselő, kereskedő és önálló jobb iparoshoz. Bővebbet teljes bizalommal és diszkrécióval. Kizárólag egyedüli megbízott **Barbes**, ált. keresk. ügynökség és tudakozó iroda, Timisoara I., Str. Eminescu 7 (Zápolya-utca). Felhívásra házhoz is jövök. Telefon 22-80. (141)

Állalmazás

Házmeztért
keresek lehetőleg kertészt. Jelentkezni délután Stura, Fabrica, Str. Miron Romanul 7. (1179)

Házmeztérnek
felvétetik gyermektelen házaspár. Érdeklődni délután. Cim a kiadóban. (1187)

Házmeztérpár
azonnalra kerestetik. III., Spl. Dr. P. Vasici 6. (1191)

Elárúsítónő
garanciaképes, román, magyar, német nyelvet beszélő, a délutáni órákra felvétetik. Lloyd trafik, Lloyd-palota. (1185)

Idősebb nő
bejárónőnek felvétetik. Károlyi, IV. ker., Str. Mocioni Alex. 32. (1193)

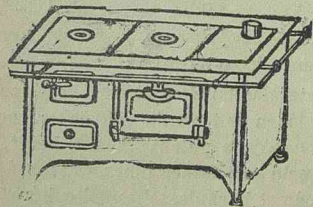
Perfekt minden szakácsnő
éves bizonyítványokkal felvétetik. II. ker., Bulev. Reg. Maria (Liget-ut) 9, II. em., 9. (1624)

Állási keres

Vasalást
otthon vállalkozó jutányos árért. Cim Kationa Anna IV., Str. Gelu 7. (1684)

Áruképviselőt
keresek. Féláru vasuti jeggyel rendelkezem, bírom mindhárom nyelvet. Cim a kiadóban. (1186)

Allandó raktár zománc és feketé takaréktűzhelyekben
Olcsó árak!



Pozmor Vilmos

Timisoara III., Feldioara-Kazinczy-utca 23

Adás-vétel

Karikahajós varrógépet
használt, jókarban, megvételre keresek, zálogcédulát veszek. Stamm E. utóda. I., Str. Mercy-utca 4. (954)

Timisoarai
Mentősorsjegyek megérkeztek és kaphatók darabonként 50 leiert March trafikban Timisoara IV., Piata Axente Sever No. 1. Vidékre csakis a pénz előzetes beküldése plusz 8 lei postaköltség mellett küldök. Aki nálam vesz, annak szerencséje lesz!! (1182)

Vörösréz kábelt
minden méretben keresünk megvételre Fratii Friedrich S. A., Timisoara IV. (1181)

Házhely
gyümölcsösrel és szőlővel, csupa nemesfajú formafák, jutányosan eladó. Schneider, III., Calea Sagului 108, az 5-ös villamos mentén. (1174)

Eredeti festmények:
Pataky László, Aggházy, Spányik Edvi Illés, Geiger, Gergely, Bálint, Brettschneider, ezenkívül értékes régi festmények francia Goblinek, nagy árleszállítása. „Comisio” bizományi üzlet Str. Mercy 10. (1155)

★ Most érkeztek
nagy választékban csodaszép perzsa szőnyegek, ágyelők 560 leitől, összekötők 1000 leitől, szalon, uriszoba szőnyeg 5000 leitől kezdve a legfinomabb csomózású, igen olcsón kaphatók. Eredeti keleti perzsa szőnyegek alkalmi árban, minden méretben, gyönyörű szépek raktáron. Tekintse meg vételkényszer nélkül. Sternberg. (79)

Trafik special
átadó, esetleg eladó. Cim a kiadóban. (1189)

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt háskötők, alkalmi füzők, melltartók

„Sanitaria” Timisoara

Bulev. Berthelo 21
Telefon 23-95



Dr. Wernerné

német-francia nyelviskolájának

vizsgaelőadása

ma, vasárnap, június 17-én d. e. fél 11 órakor a Városi Színházban

Színre kerül:

Utazás Csodaországba

c i m ü m e s e j á t é k
Gyermekelőadás szenzációs kosztümökkel és gyönyörű kiállítás

Megvételre keresek

használt, de még jó karban levő Sandlaufert (homokfutó kocsit). Cimeket a kiadóba kérek. (1190)

Figyelem!

Veszek és legjobban fizetek készpénzzel, bármilyen használt butort, egész berendezéseket vagy egyedülálló darabokat, mindenféle házi felszerelést, varrógépet, könyveket stb. Princepele Carol, Str. Gen. Foch 50, régi szám, (új 51), az udvarban jobbra suterén helyiség. (1192)

Vesünk, eladunk és közvetítünk:
Mindenféle házakat, birtokokat, háztelkeket, malmokat, bérleteket, irodák, üzletek és lakások. Kényes ügyek elintézését, bérházak kezelését és mindenféle nyelven fordításokat elvállalunk.
EXPORT-IMPORT

Butorok, teljes berendezések, szalon garnitúrák, zongora, pianino, harmonium, mindenféle hangszerek, festmények, szőnyegek, ezüst porcellán és üvegáru, képeretkezés, vázák, tükrök antikváriumok stb.
„BELGIANA” BARBES
Általános Kereskedelmi Ügynökség, Luda-köz iroda és bizományi áruüzlet Timisoara I., Str. Eminescu (Zápolya-u.) 7 Hívásra házhoz jövök. Telefon 22-80

Lakás

A Temesvári Bank épületében
modern 2, 3 és 4 szobás lakások augusztus 1-ére, esetleg azonnalra kiadók. Bővebbet a Temesvári Bank házkezelőségénél. (705)

Modern 2 szobás
garconlakás konyhával, fiatal házásoknak igen alkalmas, augusztus 1-ére kiadó. Papneveldei bérpalotában. I., Str. Lonovici 12, Piata Sf. George sarkán. (1175)

„Banater Zeitung”
helyiségei Fabrica, Stefan cel Mare 6, hasonló célra avagy pedig más ipari célra f. évi augusztus 1-től kiadó. Bővebbet a házmeztérnél. (1170)

Bérbeadó
a Str. Eminescu 4. számú Sinngruen-féle házban, eddig Appel vésnök által bérelt helyiség. Felvilágosítást nyújt Dr. Kun Ferenc ügyvédi irodája I., Bulev. Reg. Ferdinand 3. (1177)

3 szobás modern
napos utcai lakás azonnalra kiadó. IV. ker., Bulev. Carol 13. (1163)

Modern

földszintes, 3 szobás lakás augusztus elsejére, I. emeleti 4 szobás modern lakás azonnalra, vagy augusztus 1-re kiadó a „Horgony-palotá”-ban. Timisoara IV., Str. Bonnaz 21. Érdeklődni F. B. képviselőnél.

4 szobás lakás
mellékhelyiségekkel, két villamosmal, álló közelében, augusztus 1-ére kiadó. Bővebbet III., Str. Coroane de Otel. (1171)

Uri lakó
keres az Erzsébetváros elején vagy Mentők körüli negyedben féregmennyes, csendes különbejáratu butorozott u. szobát fürdőszobahasználattal. Cimeket a kiadóba kérek. Bővebbet Lóbl-könyvkereskedés továbbbit. (1172)

Ha jó minőségű

BUTORT

akar, úgy vegye azt csak **SIEBOLD-nál**
Timisoara II., Str. Telegrafului-Pávrda-u. Telefon 6-99

Különléle

A Bulev. Reg. Ferdinand 3. számú
Färber-féle házban levő fényképész műterem teljes berendezéssel átadó, esetleg bérbeadó. Érdeklődni ugyanott. Dr. Kun Ferenc ügyvéd irodájában. (1173)

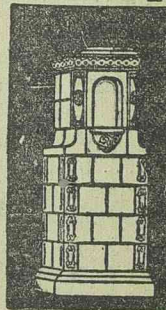


OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA-féle** lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA Emil** városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sasoz”, I., Szt. Gheorghe

Cserépkályha



szükségletét, ha előnyösen akarja beszerezni, akkor bizalommal forduljon a garanciaképes kipróbált céghez

TURI GYÖRGY

Gyárváros, Rékasi ut 26. A házam előtt 7-es villamos megálló! (Mivel üzletemet felosztattam, eladásaimat kizárólag ezen címről eszközölöm.)
Átalakításokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.

2 napos WEEKEND különvonat az Aldunára

június hó 23—24-én

Részvételi díj **660.— lei** minden költséget hajót és teljes ellátást beleértve. Jelentkezési határidő június hó 18. Jelentkezni lehet a **Déli Hírlap** kiadóhivatalában, Telefon 2-52 és a **KÖZPONTI BANK** Menetjegyi irodájában.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” kőrtorgogepen.